

26
20

Amtsblatt

Donnerstag,
25. Juni 2020

Gesetzessammlung

Ausführungsbestimmungen über die Umsetzung der Covid-19-Verordnung familienergänzende Kinderbetreuung	878
Ausführungsbestimmungen über die Benützung von Parkplätzen des Kantons. Inkrafttreten	879
Regierungsratsbeschluss über den Beitritt zur Interkantonalen Vereinbarung für Soziale Einrichtungen (IVSE)	880
Nachtrag zur Volksschulverordnung vom 29. Juni 2018. Berichtigung	880

Departemente

Rechtsberatung	881
Hilfe an Opfer von Straftaten gegen Leib und Leben. Anlaufstellen	881
Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt	885
Berufs- und Weiterbildungsberatung. Öffnungszeiten	886
Berufs- und Weiterbildungszentrum. Kurse	887
Erwachsenenbildung	891
Baugesuche und Sonderbewilligungen	894

Stellenausschreibungen

897

Gerichte

898

Gemeinden

900

Verschiedene

Handelsregister	904
Eigentumsübertragungen (im Internet nicht veröffentlicht)	911



Kanton
Obwalden

Ausführungsbestimmungen über die Umsetzung der Covid-19-Verordnung familienergänzende Kinderbetreuung

vom 23. Juni 2020

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden,

in Ausführung von Artikel 5 der Verordnung über die Abfederung der wirtschaftlichen Auswirkungen der Massnahmen zur Bekämpfung des Coronavirus (Covid-19) auf die institutionelle familienergänzende Kinderbetreuung (Covid-19-Verordnung familienergänzende Kinderbetreuung) vom 20. Mai 2020¹⁾,

gestützt auf Artikel 75 Ziffer 1 der Kantonsverfassung vom 19. Mai 1968²⁾,

beschliesst:

I.

Art. 1 Gesuchseinreichung

¹ Gesuche um Ausrichtung von Ausfallentschädigungen sind einzureichen:

- a. von Kindertagesstätten und Institutionen für die Koordination der Betreuung in Tagesfamilien beim kantonalen Sozialamt;
- b. von Einrichtungen für die schulergänzende Betreuung beim Departementssekretariat des Bildungs- und Kulturdepartements.

² Die Gesuche sind bis spätestens am 17. Juli 2020 einzureichen. Diese Frist ist nicht erstreckbar. Gesuchsformulare können bei den entsprechenden Stellen gemäss Absatz 1 bezogen werden.

Art. 2 Entscheid

¹ Über die Gesuche von Kindertagesstätten und Institutionen für die Koordination der Betreuung in Tagesfamilien entscheidet das Sicherheits- und Justizdepartement.

² Über die Gesuche von Einrichtungen für die schulergänzende Betreuung entscheidet das Bildungs- und Kulturdepartement.

¹⁾ SR 862.1

²⁾ GBD 101.0

Art. 3 Ausrichtung der Ausfallentschädigungen

¹ Die Ausfallentschädigungen werden durch die Finanzverwaltung ausbezahlt, sobald die entsprechenden Verfügungen in Rechtskraft erwachsen sind.

Art. 4 Abrechnung des Bundesbeitrags

¹ Die Einreichung des Gesuchs für die Abrechnung des Bundesbeitrags erfolgt durch das Sicherheits- und Justizdepartement.

II.

Keine Fremdänderungen.

III.

Keine Fremdaufhebungen.

IV.

Die Ausführungsbestimmungen treten rückwirkend auf den 17. März 2020 in Kraft.

Sarnen, 23. Juni 2020

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Josef Hess
Landschreiberin: Nicole Frunz Wallimann

Ausführungsbestimmungen über die Benützung von Parkplätzen des Kantons. Inkrafttreten

Die Ausführungsbestimmungen über die Benützung von Parkplätzen des Kantons vom 22. Oktober 2019 (veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 45 vom 7. November 2019, S. 1565 ff.) treten am 1. Juli 2020 in Kraft.

Sarnen, 25. Juni 2020

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

Regierungsratsbeschluss über den Beitritt zur Interkantonalen Vereinbarung für Soziale Einrichtungen (IVSE)

Nachtrag vom 30. April 2019

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden

beschliesst:

I.

Der Regierungsratsbeschluss über den Beitritt zur Interkantonalen Vereinbarung für Soziale Einrichtungen (IVSE) vom 19. Oktober 2004 wird wie folgt geändert:

1. Der Kanton Obwalden tritt der Interkantonalen Vereinbarung für Soziale Einrichtungen (IVSE) vom 13. Dezember 2002, Fassung vom 23. November 2018, bei.

II.

Dieser Nachtrag ist am 1. Juni 2020 in Kraft getreten.

Sarnen, 23. Juni 2020

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Joseph Hess
Landschreiberin: Nicole Frunz Wallimann

Nachtrag zur Volksschulverordnung vom 29. Juni 2018. Berichtigung

Die Redaktionskommission hat mit Beschluss vom 10. Juni 2020 gestützt auf Art. 11b des Publikationsgesetzes (PublG; GDB 131.1) den im Amtsblatt vom 5. Juli 2018, S. 1036 (OGS 2018, 23), publizierten Nachtrag zur Volksschulverordnung vom 29. Juni 2018 berichtigt. Entsprechend dem Stichtag vom 31. Juli für den Eintritt in das obligatorische Kindergartenjahr ist auch der Stichtag für den Übertritt in die Primarschule der 31. Juli.

In Ergänzung zu der im Amtsblatt vom 5. Juli 2018, S. 1036, publizierten Änderung von Art. 12 Abs. 1 der Volksschulverordnung (GDB 412.11) lautet Art. 13 Abs. 1 der Volksschulverordnung demnach wie folgt (der berichtigte Text ist unterstrichen):

«Kinder, welche bis zum 31. Juli das sechste Altersjahr erreicht haben, treten auf Beginn des nächsten Schuljahres in die Primarschule ein.»

Der Nachtrag zur Volksschulverordnung vom 29. Juni 2018 samt dem vorliegend berichtigten Art. 13 Abs. 1 ist per 1. August 2019 in Kraft getreten (ABI 2018, S. 1259 = OGS 2018, 29).

Sarnen, 10. Juni 2020

Redaktionskommission

Sicherheits- und Justizdepartement

Rechtsberatung

Unentgeltliche Rechtsberatung des Anwaltsverbandes im Kanton Obwalden: *MLaw Patricia Strub, Rechtsanwältin, Gabriel & Bucher AG, Anwälte und Notare, Bahnhofplatz 5, 6060 Sarnen, Tel. 041 666 30 60, Fax 041 666 30 66.*

Beratung: Donnerstag, 2. Juli 2020, 14.00–18.00 Uhr in Sarnen.

Die Konsultation kann für eine halbe Stunde ohne Schriftverkehr in Anspruch genommen werden. Voranmeldung notwendig.

Sarnen, 25. Juni 2020

Sicherheits- und Justizdepartement

Hilfe an Opfer von Straftaten gegen Leib und Leben. Anlaufstellen

Wer von Straftaten gegen Leib und Leben betroffen ist, hat laut Eidgenössischem Opferhilfegesetz vom 23. März 2007 Anrecht auf Beratung und Hilfe, finanzielle Leistungen sowie besondere Rechte im Strafverfahren. Nicht dazu gehören Ehrverletzungsdelikte, Diebstahl oder Betrug, weil diese Straftaten keine unmittelbare Beeinträchtigung der Integrität nach sich ziehen können. Die Beratungsstelle hat die Aufgabe, den Opfern juristische, medizinische, psychologische, soziale und materielle Hilfe zu leisten oder zu vermitteln.

Das Gesuch um Entschädigung und Genugtuung ist normalerweise *innert 5 Jahren* seit der Straftat einzureichen. *Bis zum 25. Geburtstag* kann das Gesuch einreichen, wer als Kind oder Jugendlicher Opfer eines bestimmten schweren Delikts geworden ist oder *innert 1 Jahr* seit dem endgültigen Entscheid über die Zivilansprüche im Strafverfahren.

Anlaufstelle für die Information und Vermittlung der notwendigen Hilfe ist das Sozialamt Dorfplatz 4, Postfach 1261, 6061 Sarnen, Tel. 041 666 64 62. Die Vermittlung sowie die Beratung unterliegen der Schweigepflicht.

Entsprechende Gesuche für Entschädigung und Genugtuung sind beim Amt für Justiz, Polizeigebäude Foribach, Postfach, 6061 Sarnen, Tel. 041 666 64 94, einzureichen.

Sarnen, 25. Juni 2020

Sozialamt

Vorladung zur Schlichtungsverhandlung (S 20/025)

Der *FBS + Partner GmbH*, zurzeit ohne Domizil, wird gestützt auf Art. 141 ZPO öffentlich mitgeteilt, dass gegen sie ein Schlichtungsgesuch im Sinne von Art. 202 ZPO eingereicht worden ist. Die Vorladung kann bis am Freitag, 10. Juli 2020, bei der Schlichtungsbehörde Obwalden nach telefonischer Voranmeldung abgeholt werden. Wird die Vorladung innert Frist nicht abgeholt, gilt sie mit dieser Publikation als zugestellt (Art. 141 Abs. 2 ZPO).

Sarnen, 22. Juni 2020

Präsident Schlichtungsbehörde

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 19. Juni 2020 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Swiss Aviation Overseas Development Company GmbH* (CHE-115.039.141), ohne Domizil, vormals Industriestrasse 25, 6060 Sarnen, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 25. Juni 2020

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 19. Juni 2020 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Ardeco Group Real Estate Marketing AG* (CHE-112.675.866), Lindenhof 6, 6060 Sarnen, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 25. Juni 2020

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 19. Juni 2020 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *EN Management AG in Liquidation* (CHE-438.831.804), ohne Domizil, vormals Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 25. Juni 2020

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 19. Juni 2020 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Engelberg Industrial Group (EIG) AG in Liquidation* (CHE-185.483.802), ohne Domizil, vormals Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 25. Juni 2020

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

Über die ausgeschlagene Verlassenschaft des *Häsler Yanik sel.*, geboren am 17. Dezember 1992, von Lütschental BE, wohnhaft gewesen in 6055 Alpnach Dorf, Grunzlistrasse 8, gestorben am 27. Mai 2018 ist mit Entscheid vom 20. März 2020 des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden die konkursamtliche Liquidation eröffnet, das Verfahren jedoch mit Entscheid vom 19. Juni 2020 des gleichen Richters mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, die Durchführung des summarischen Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Kostenvorschuss von CHF 4'000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Innert gleicher Frist sind allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 230a Abs. 1 SchKG einzureichen.

Sarnen, 25. Juni 2020

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

Gesellschaft:	<i>B'losono AG</i> (CHE-113.046.302), Wettiweg 13, 6390 Engelberg
Liquidationseröffnung:	25. April 2019
Liquidationseinstellung:	19. Juni 2020
Frist:	6. Juli 2020
Kostenvorschuss:	CHF 4'000.–

Das Liquidationsverfahren gemäss Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der oben genannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 25. Juni 2020

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Auflage Kollokationsplan und Inventar Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG

Im Konkursverfahren über die *Graphicart eServices GmbH* (CHE-114.590.991), Chilenmatte 5, 6078 Lungern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Kantonsgericht des Kantons Obwalden und Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen beim Obergericht des Kantons Obwalden, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anzuheben, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Sofern die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 5. Juli 2020 schriftlich (eingeschrieben) dagegen opponiert, verzichtet die Konkursverwaltung namens der Konkursmasse auf die Geltendmachung der Inventarpositionen Nr. 7 (Verantwortlichkeitsansprüche), Nr. 8 (Debitor Pinch BV VtW) und Nr. 9 (Debitor Anp Ta.V.). Falls diesem Verzicht stattgegeben wird, haben die Gläubiger die Möglichkeit, beim unterzeichnenden Konkursamt bis am 15. Juli 2020 gemäss Art. 260 SchKG die Abtretung dieses Anspruches zu verlangen. Die vorhandenen Unterlagen liegen den Gläubigern nach Voranmeldung beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Sarnen, 25. Juni 2020

Betreibung und Konkurs

Volkswirtschaftsdepartement

Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt

Ei, 6060 Sarnen. Anmeldung und Versteigerung der Tiere

Anmeldeschluss:

Annahmedatum:

Freitag, 3. Juli 2020

Montag, 13. Juli 2020

Freitag, 7. August 2020

Montag, 17. August 2020

Der Schlachtviehmarkt vom 13.7.2020 kann unter Einhaltung der Corona-Schutzmassnahmen durchgeführt werden.

Anmeldeschluss bitte unbedingt einhalten.

Die Tiere sind bei der AGRO-Treuhand, Beckenriederstrasse 34, Postfach 44, 6374 Buochs schriftlich oder telefonisch unter der Nummer 041 622 00 65 (Telefonbeantworter) anzumelden. Bei der Anmeldung ist die Identitätsnummer des Tieres (Zwölfstellige TVD-Nummer) anzugeben. Ausserdem ist zu erwähnen, wenn es sich um Schlachtvieh mit Label IP-Suisse oder BIO handelt. Die Anmeldefrist ist unbedingt einzuhalten. Die Stückzahl der angemel-

deten Tiere wird im Proviande-Programm veröffentlicht. Diese Tiere werden am überwachten Schlachtviehmarkt eingeschätzt und versteigert. Übernahme mindestens zum Einschätzungspreis bleibt garantiert. Der Schlachtviehmarkt wird von der AGRO-Treuhand durchgeführt.

Zum Beachten: Bei Tieren, die von der Proviande eingeschätzt, jedoch nicht versteigert werden, ist eine Gebühr von Fr. 10.– an die durchführende Organisation zu entrichten.

Betriebe die noch nicht QM-Schweizer-Fleisch-zertifiziert sind, sollten sich unbedingt anmelden. Die Entsorgungsgebühr von Fr. 25.– wird den Tieren mit den Kategorien MA, RV und VK direkt in Abzug gebracht. Es wird weiterhin ein Transportbeitrag ausgerichtet.

Sarnen, 25. Juni 2020

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Bildungs- und Kulturdepartement

Berufs- und Weiterbildungsberatung. Öffnungszeiten

BIZ-Öffnungszeiten vom 6. Juli bis 14. August 2020 (Sommerferien)

Jeweils am Mittwoch von 13.30–18.00 Uhr

Beratungstermine für Jugendliche und Erwachsene können auch während den Sommerferien vereinbart werden.

Die offenen Lehrstellen für Sommer 2021 sind ab 13. August 2020 auf www.berufsberatung.ch/lehrstellen aufgeschaltet.

Berufs- und Weiterbildungsberatung BWB

Brünigstrasse 178, Postfach 1657, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 63 44

E-Mail: berufsberatung@ow.ch, Internet: www.berufsberatung-ow.ch

Sarnen, 25. Juni 2020

Berufs- und Weiterbildungsberatung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86
Montag, Mittwoch, Donnerstag 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

Hauswirtschaft

Die modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe finden Sie auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Die Preise gelten für Teilnehmerinnen und Teilnehmer ab Schuljahr 2017/2018. Der Bund unterstützt ab dem Schuljahr 2017/2018 Personen, welche eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung anstreben am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50%, maximal Fr. 9'500.00, des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Für Teilnehmerinnen und Teilnehmer, welche vor dem Schuljahr 2017/2018 die Ausbildung mit dem Ziel, den Fachausweis zu absolvieren, begonnen haben, gelten die alten Preise, welche noch von den Kantonen mitfinanziert werden.

Pflicht- / Wahlmodule

H 22029 Grundlage Willkommen auf dem Bauernhof Version 2017 <i>Verschoben</i>	Joller-Graf Barbara Freitags, 21.08. – 11.09.2020 (NEU) 08.30 – 16.30 Uhr
H 12010 Spezialisierung Direktvermarktung Version 2017 <i>Verschoben</i>	Joller-Graf Barbara Freitags, 18.09. – 23.10.2020 (NEU) 08.30 – 16.30 Uhr
H 22011 Ernährung und Verpflegung 1. Teil Version 2016	Joller-Graf Barbara Dienstags, 17.11.2020 – 02.03.2021 08.30 – 13.00 Uhr
H 22015 Gartenbau 2. Teil Version 2018	Huber Roland Donnerstags, 20.08. – 15.10.2020 08.30 – 11.45 Uhr
H 22016 Gesundheit und Soziales Version 2018	Rogger Lisbeth Freitags, 11.09. – 30.10.2020 08.30 – 16.30 Uhr
H 22022 Landwirtschaftliche Buchhaltung Version 2016	Müller-Kilchenmann Susanne Dienstags, 18.08. – 03.11.2020 08.30 – 11.45 Uhr

H 22023 Landwirtschaftliches Recht Version 2017	Camenzind Michael Donnerstags, 29.10.2020 – 14.01.2021 08.30 – 11.45 Uhr
H 22025 Produktverarbeitung Version 2018	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 20.08. – 10.12.2020 13.15 – 16.30 Uhr
H 22030 Reinigungstechniken und Textilpflege Version 2016	Windlin Yvette Dienstags, 18.08.2020 – 09.03.2021 13.15 – 16.30 Uhr
H 12112 Ernährung und Verpflegung 2. Teil Version 2016	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 04.03. – 24.06.2021 08.30 – 16.30 Uhr
H 12113 Familie und Gesellschaft Version 2018	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 07.01. – 06.05.2021 13.15 – 16.30 Uhr
H 12114 Gartenbau 1. Teil Version 2018	Huber Roland Dienstags, 09.03. – 15.06.2021 08.30 – 11.45 Uhr
H 12115 Milchverarbeitung Version 2018	Windlin Yvette Freitags, 08.01. – 05.02.2021 08.30 – 16.30 Uhr
H 12117 Spezialisierung Gastronomie Version 2019	Christen Jödicke Ursula Freitags, 23.04. – 07.05.2021 08.30 – 16.30 Uhr
H 12119 Haushaltführung Version 2017	Windlin Yvette Dienstags, 23.03. – 08.06.2021 13.15 – 16.30 Uhr
H 12121 Landwirtschaftliche Betriebslehre Version 2016	Dissler Christoph Donnerstags, 28.01. – 17.06.2021 08.30 – 11.45 Uhr
H 12127 Textiles Gestalten Version 2019	Christen Jödicke Ursula Montags, 25.01. – 07.06.2021 18.00 – 21.15 Uhr
H 12129 Grundlage Willkommen auf dem Bauernhof Version 2019	Joller-Graf Barbara Freitags, 05.03. – 26.03.2021 08.30 – 16.30 Uhr

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Chinesisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch. Für Englisch steht zudem online ein Einstufungstest zur Verfügung.

Die Preise unserer Sprachkurse abends und morgens, welche 12 Tage oder 15 Tage à 2 Lektionen umfassen, werden der Gruppengrösse angepasst (von dieser Regelung sind die Deutschkurse und Zertifikatkurse ausgenommen):

	12 Tage / 24 Lekt.	15 Tage / 30 Lekt.
Kleingruppe (5 – 9 Personen)	Fr. 380.00	Fr. 475.00
Standardgruppe (10 – 12 Personen)	Fr. 320.00	Fr. 400.00
– Deutsch-, Intensiv- und Zertifikatskurse ausgenommen		
– Die Lehrmittel sind im Kurspreis nicht inbegriffen.		

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Das Kursangebot variiert je nach Nachfrage. Die effektiv durchgeführten Kurse im laufenden Semester finden Sie auf unserer Webseite.

Chinesisch

Grundstufe bis Mittelstufe (A0 – A2)

Deutsch

Das BWZ Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1.

Neu: Abendkurse in Engelberg

Niveau

A0 – A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

1x2 Lektionen (Abendkurse)
2x2 Lektionen (Abendkurse)
3x3 Lektionen (Tageskurse)
4x3 Lektionen (Tageskurse)

Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 14.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Die Deutschkurse am BWZ Obwalden werden je nach Präsenz, Kursniveau, Einkommen/ Vermögen sowie Status finanziell mit bis zu 80% von den Gemeinden unterstützt. Nähere Auskünfte erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde.

Englisch

Grundstufe

A0 – A1	Englisch von Grund auf – langsam aufbauend
A1	Easy Morning English für Anfänger

Mittelstufe I Easy Morning English mit Grundkenntnissen

A2	Conversation / Pre-Intermediate
	Pre-Intermediate
	Easy Morning English Pre-Intermediate

Mittelstufe II Easy Morning English Conversation Medium

B1	Conversation Medium
	Easy Morning English Conversation Medium

Fortgeschritten

B2 – C1 Keep it up

Vorbereitungskurs First / Advanced

B2 Cambridge First preparation course

C1 Cambridge Advanced preparation course

Französisch

Grundstufe Français für Anfänger

A1 Français für Anfänger

Mittelstufe I Français mit Grundkenntnissen

A2 Ravivons notre français, niveau A2

Mittelstufe II / III (B1-B2)

B1 Bienvenue à bord au niveau B1!

Fortgeschrittene

B2 – C1 Française en dialogue

Italienisch

Grundstufe

A1 Italiano für Anfänger 1-4

Mittelstufe I

A2 Italiano Mittelstufe 1-4

Mittelstufe II

A2 – B1 Italiano livello avanzato

B1 Conversazione

Spanisch

Grundstufe

A0 – A1 Español für Anfänger – langsam aufbauend 1-4

Mittelstufe I

A2 Español 7 Intermedio - Refresque su español

Mittelstufe II

B1 Conversación

Einbürgerung / Aufenthalts- und Niederlassungsbewilligung

Vorbereitungskurs Sprachstandanalyse

E 12010

Sprachstandanalyse Vorbereitungskurs

Mo, 12.10. – 16.11.2020

18.15. – 19.45 Uhr

Fr. 190.00

Vorbereitungskurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 12051

Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

Mi, 14.10. – 25.11.2020

(ohne 04.11.2020)

Fr. 290.00

19.00 – 21.00 Uhr

Sarnen, 25. Juni 2020

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, Postfach 1164
6061 Sarnen
www.weiterbildung.bwz-ow.ch
bwz.wb@ow.ch
Telefon 041 666 64 86

Erwachsenenbildung

Genossenschaft Zeitgut OW. Nachbarschaft zählt

Grillabend

(anstelle Treff am Nachmittag)

Wir grillieren im Garten der Jugendbox. Jeder nimmt für sich etwas mit zum Bräteln. Es ist viel Platz für ein geselliges Fest. Für alle Interessierten, die sich über Zeitgut, Aktuelles und Spannendes austauschen und vernetzen möchten. Es freuen sich Erika Amstutz und die freiwilligen Helfer. Wir führen Namenlisten aller Anwesenden für eventuelle Meldungen.

Datum Dienstag, 30. Juni 2020

Zeit 17.00 Uhr

Ort Jugendbox, Marktstrasse 3a, Sarnen

Historisches Museum Obwalden

Sommerführung: Lieblinge zum Ersten

Museumsmitarbeiter Volkhard Scheunpflug präsentiert seine Lieblingsobjekte in der Dauerausstellung des Museums und erzählt die Geschichte einer spanischen Suppe, eines verbotenen Glücksspiels und weitere spannende Anekdoten.

Datum Donnerstag, 2. Juli 2020

Zeit 17.00 Uhr

Kosten Fr. 10.–

Sommerführung: Schmuck oder Schutz?

Dorfspaziergang mit Klara Spichtig. An vielen historischen Häusern in Sarnen sind an den Fassaden kunstvolle Schnitzereien und Schmiedearbeiten zu sehen. Sind diese nur schmückende Dekoration oder haben sie ursprünglich einen magischen Hintergrund?

Datum Donnerstag, 9. Juli 2020

Zeit 17.00 Uhr

Kosten Fr. 10.–

Erlebnisausstellung Fundort Brünig

2011–2017 haben Mitglieder der Arbeitergruppe Prospektion Schweiz (APG) und der Vindonissa-Professur (Uni Basel) das Gebiet am Brünig ehrenamtlich erforscht und dabei interessante archäologische Funde entdeckt. Diese zeigen die Benützung des Brünigpasses über die Jahrtausende auf.

Datum Freitag–Sonntag, 15. Mai–28. November 2021
Zeit 14.00–17.00 Uhr

Themenweg Archäologie in Lungern

Ein Teilstück des alten Brünig-Saumweges wurde instand gestellt und ein neuer Themenweg zur Archäologie gestaltet.

Datum ab Samstag, 16. Mai 2020
Informationen www.erlebnisausstellung.ch

Ein Kloster im Gepäck

Eine Ausstellung zum Jubiläum 900 Jahre Kloster Engelberg. 1615 wurde das Doppelkloster Engelberg aufgehoben und die letzten Nonnen zogen nach Sarnen, wo sie das Kloster St. Andreas gründeten.

Datum Mittwoch–Sonntag, 15. Mai–29. November 2020
Zeit 14.00–17.00 Uhr

Museum Zuhause

Finden und erfinden

Eine Aktion für grosse und kleine Kinder. Finde und deute Wunderdinge aus Obwalden.

Informationen unter: www.museum-obwalden.ch/aktuell

Obwaldner Saga

Schreiben Sie an der Obwaldner Saga mit! Erfinden Sie einen Text zu einem Werk aus dem Obwaldner Museum und werden Sie Teil des Musée imaginaire suisse.

Bilder und Anleitung unter www.museum-obwalden.ch/aktuell

Alte Kunstwerke neu belebt

Wählen Sie ein Werk aus der Bildgalerie der Homepage des Historischen Museums und spielen Sie es nach oder gestalten Sie es neu.

Bilder und Anleitung unter www.museum-obwalden.ch/aktuell

Historisches Museum Obwalden

Geöffnet vom 15. Mai–30. November 2020

Mittwoch–Sonntag, 14.00–17.00 Uhr. Führungen und Gruppen nach Vereinbarung.

www.museum-obwalden.ch

Museum Bruder Klaus

Lauschwald

Der Klangkünstler Andres Bosshard und der Musiker Jul Dillier laden auf einem interaktiven Spaziergang durch den Chärwald dazu ein, sich hörend mit dem Klangraum Wald auseinanderzusetzen. Der Wald wird zum riesigen Konzertsaal, dessen Instrumentarium gemeinsam erforscht wird. Am Ende winkt gar ein – eidgenössisch (noch) nicht anerkanntes – Diplom zur Klangförsterin oder zum Klangförster. Ein Kooperationsprojekt des Vereins Kulturlandschaft – Landschaft und Kultur in Obwalden und des Museum Bruder Klaus Sachseln.

Datum Samstag, 4. Juli 2020
Zeit 11.50 und 13.50 Uhr
Ort Im Kernwald; Treffpunkt: Haltestelle Kerns, Kernwald

Dauerausstellung Niklaus von Flüe – Vermittler zwischen Welten

Die Dauerausstellung zeichnet ein vielfältiges Porträt des Mystikers, Politikers und Volksheiligen aus dem 15. Jahrhundert. Basierend auf geschichtlichen Tatsachen folgt sie den Spuren von Niklaus von Flüe und seiner Frau Dorothee bis in die heutige Zeit. Bild-Ton-Inszenierungen, Musik- und Film-ausschnitte, Rauminstallationen und historische Objekte bieten eine abwechslungsreiche Einführung in Leben und Wirken dieser prägenden Persönlichkeiten.

Datum 12. Mai – 1. November 2020
Zeiten Dienstag – Samstag, 10.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage, 11.00 – 17.00 Uhr
Ort Museum Bruder Klaus, Dorfstrasse 4, Sachseln

Wechselausstellung Weltenmachen – von Miniatur bis Monumental

Die Weltenmacher/innen sind zwölf zeitgenössische Kunstschaffende aus der Schweiz und Israel. Sie zeigen Landschaften des Geistes – historische, visionäre und fantastische Szenarien, die über unsere vermeintliche Wirklichkeit hinausweisen. Dabei vereinen sie Dokumentarisches, Erzählerisches und Handwerk. Ihre Arbeiten zeugen von der Lust, Neues zu entdecken und künstlerische Techniken weiterzuentwickeln.

Mit Beiträgen von: Stefan Bucher-Twerenbold, Frédéric Clot, Sabine Hertig, Monica Ursina Jäger, Ofra Lapid, Lukas Liederer, Marius Rappo, Stefan Rogger, Marco Scorti, Olga Titus, Matthias A.K. Zimmermann und Peter Storrer

Datum 28. Juni – 1. November 2020
Zeiten Dienstag – Samstag, 10.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage, 11.00 – 17.00 Uhr
Ort Museum Bruder Klaus, Dorfstrasse 4, Sachseln

Sarnen, 25. Juni 2020

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindeganzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

6. Juli 2020

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in: Hotel Kurhaus am Sarnersee, Wilerstrasse 35, Wilen
Bauvorhaben: Erstellen Photovoltaikanlage
Ort: Parzelle 2760, Wilerstrasse 35, Wilen
Zonen: Spezialzone Bruderklausenhof

Gesuchsteller/in: Peter Seiler, Eiweg 23, Sarnen
Bauvorhaben: Ausbau Lukarnen mit Solaranlage und Sanierung Satteldach
Ort: Parzelle 226, Eiweg 23, Sarnen
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Sonderbewilligungen: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Hugo Bucher, Unterer Galgen 8, 3323 Bärswil
Bauvorhaben: Sanierung Mehrfamilienhaus, Neubau Photovoltaikanlage und Carports
Ort: Parzelle 2282, Brünigstrasse 99, Sarnen
Zonen: dreigeschossige Gewerbe- und Wohnzone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gefahrenzone W4

Gesuchsteller/in: Korporation Schwendi, Schwanderstrasse 25, Stalden
Bauvorhaben: Neubau Fluchtweg mit Fluchttreppe und Umnutzung Hotelzimmer
Ort: Parzelle 1800, Aegerli, Stalden
Zonen: Kurzone innerhalb Quartierplan Rössli
Naturgefahren: Gefahrenzonen W0 und W2

Kerns

Gesuchsteller/in: Kurt Windlin-Mathis, Lengacher 1, Sarnen
Bauvorhaben: Neubau Parkplätze, Zubenstrasse 1b, St. Niklausen
Ort: Parzelle 2719, Hostett St. Niklausen, Kerns
Zone(n): Zone St. Niklausen
Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Ruedi Windlin, Zubenstrasse 12, St. Niklausen
Bauvorhaben: Neubau Pferdeauslauf und Umnutzung Remise zu
Pferdestall
Ort: Parzelle 785, Höchi St. Niklausen, Kerns
Zone(n): Landwirtschaftszone
Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au, regionales Landschafts-
schutzgebiet

Gesuchsteller/in: Martin und Corinne Marktler, Wijermattstrasse 5, Kerns
Bauvorhaben: Sitzplatzverglasung Erdgeschoss
Ort: Parzelle 2690, Wijermatt, Kerns
Zone: dreigeschossige Wohnzone, Quartierplan Wijermatt
Schutzzone: Gewässerschutzbereich Au

Sachsels

Gesuchsteller/in: Petra und Werner Rohrer-Stimming, Stockenmatt 1,
Sachsels
Bauvorhaben: Anbau an das Stallgebäude und Eigenaushub-
verwertung
Ort: Parzelle 499, Stockenmatt, Sachsels
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiet: Grundwasserschutzzone S3
Naturgefahren: W0

*Bemerkungen: Das Gesuch wird auch nach Art. 97 LwG und
Art. 12/12a NHG aufgelegt; für Organisationen beträgt
die Einsprachefrist 30 Tage.*

Alpnach

Gesuchsteller/in: Hansruedi und Agnes Jöri-Röthlin, Chälengasse 26,
Alpnachstad
Bauvorhaben: Neubau Terrassenhaus mit Erschliessungswerken
(abgeändertes Projekt) 2020
Ort: Parzelle 1408/1841/2335, Chälengasse 34,
GB Alpnach
Zonen: Wohnzone 3 Geschosse
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Naturgefahren W2/W0
Publikation: Nach Art. 30 Abs. 1 BauV Verzicht auf Baugespann

Gesuchsteller/in: Bruno Amstutz, Brünigstrasse 53, Alpnachstad
Bauvorhaben: Ersatz Holzschopf und Neubau Autounterstand,
Ort: Parzelle 1254 , Brünigstrasse 53, GB Alpnach
Zonen: Wohn- und Gewerbezone 3 Geschosse
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Naturgefahren W2
Ausnahme-
bewilligung: Unterschreitung Gebäudeabstand

Gesuchsteller/in: Korporation Alpnach, Chilcherlistrasse 8, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Heizwerk Chilcherli, Anbau Kesselhaus und Speicher,
Korporation Alpnach
Ort: Parzelle 2395, Chilcherlistrasse 8, GB Alpnach
Zonen: Gewerbezone A und B
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Naturgefahr W0

Gesuchsteller/in: Einwohnergemeinde Alpnach, Gemeindehaus,
Bahnhofstrasse 15, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Schulraumprovisorium während der Bauzeit des
Ersatzbaus Kindergarten Alpnach
Ort: Parzelle 286, Vockigenstrasse 4, GB Alpnach
Zonen: Zone öffentlicher Bauten, Anlagen und Werke
Naturgefahren: Naturgefahren Ü4, W1, W4, Ü7
Sonder-
bewilligungen: Unterschreitung Waldabstand,
Unterschreitung Gebäudeabstand

Giswil

Gesuchsteller/in: Alfred Mathis, Rössligasse 1, Giswil
Bauvorhaben: Neuerstellung Luft/Wasser-Wärmepumpe
Ort: Parzelle 269, Spechtsbrenden, GB Giswil
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W3
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmebewilligung

Gesuchsteller/in: Anton und Nicole Kiser, Grundwaldstrasse 18, Giswil
Bauvorhaben: Anbau Wohnhaus, Sanierung Dach, Fernwärme-
anschluss
Ort: Parzelle 1484, Durnacheli, GB Giswil
Zonen: zweigeschossige Wohnzone A (W2A)
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W0

Lungern

Gesuchsteller/in: Josef und Rosmarie Ming-Halter, Brünigstrasse 32, Lungern
Bauvorhaben: Erstellung neue Kanalisationsleitung
Ort: Parzellen 103, 104, 105, Ifang, Lungern
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue1, Ue2, MG4
Ausnahmebewilligung: raumplanerische Ausnahmebewilligung

Engelberg

Gesuchsteller/in: Fredi und Sabrina Hurschler-Schaffer, Oberbergstrasse 52, Engelberg
Bauvorhaben: unterirdischer Kelleranbau
Zonen: W2A
Ort: Parzelle 1900, Oberbergstrasse 52, GB Engelberg
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Sarnen, 25. Juni 2020

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Stellenausschreibungen

Einwohnergemeinde Alpnach. Einwohnerkontrolle

In Alpnach, der aufstrebenden Gemeinde am Südfuss des Pilatus mit rund 6'000 Einwohnerinnen und Einwohnern, ist eine Stelle ab 1. September 2020 oder nach Vereinbarung unbefristet zu besetzen als

Sachbearbeiterin / Sachbearbeiter Einwohnerkontrolle (50–60%)

Sie ergänzen unser kleines, motiviertes Team der Kanzlei.

Aufgabenbereich

Sie unterstützen uns:

- im Führen der Einwohnerkontrolle;
- beim Telefon- und Schalterdienst;
- bei der Entgegennahme von Anmeldungen arbeitsloser Personen und deren Beratung;
- beim Meldewesen;
- beim Stimmregister;
- bei den Büromaterialbestellungen und den Lagerkontrollen;
- bei der Betreuung und der Ausbildung der Lernenden am Arbeitsplatz;
- beim Erstellen von Statistiken.

Unsere Erwartungen

idealerweise bringen Sie dazu mit:

- eine kaufmännische oder gleichwertige Ausbildung;
- Berufserfahrung im Bereich der Einwohnerkontrolle (z. B. Ausbildung bei einer Gemeinde);
- Freude am Kundenkontakt;
- Erfahrungen mit der Software Axians NewSystemPublic;
- Flexibilität, Belastbarkeit, Durchsetzungsvermögen, administratives Flair.

Unser Angebot

Wir bieten Ihnen:

- vielseitige und selbstständige Tätigkeit;
- zeitgemässe Besoldung und gute Sozialleistungen;
- sehr gute Erreichbarkeit mit allen Verkehrsmitteln;

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Urs Vogel, Gemeindeschreiber, Telefon 041 672 96 10.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an: Personaladministration, Einwohnergemeinde Alpnach, Bahnhofstrasse 15, Postfach 61, 6055 Alpnach Dorf oder elektronisch an urs.vogel@alpnach.ow.ch.

Alpnach, 25. Juni 2020

Einwohnergemeinde Alpnach

Gerichte

Gerichtliches Verbot (P 20/040/I)

Unberechtigten wird gerichtlich verboten, Parzelle Nr. 24, Tagenstall, Grundbuch Engelberg, im Bereich Stausee und Seilbahngebäude zu betreten. Ausgenommen sind Dienstbarkeitsberechtigte im Rahmen ihrer Dienstbarkeit.

Widerhandlungen gegen dieses Verbot werden auf Antrag mit Busse bis zu Fr. 500.– bestraft, im Wiederholungsfall bis zu Fr. 2'000.–.

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Publikation und Anbringung auf dem Grundstück beim Kantonsgerichtspräsidenten I Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung. Sie macht das Verbot gegenüber der einsprechenden Person unwirksam (Art. 260 ZPO).

Die gesetzlichen und gerichtlichen Fristen stehen im vorliegenden Summaryverfahren nicht still. Es gelten keine Gerichtsferien (Art. 145 Abs. 2 lit. b und Abs. 3 ZPO).

Sarnen, 25. Juni 2020

Der Kantonsgerichtspräsident I

Verschiedene Anzeigen

Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Obwalden

*Einladung zur ordentlichen Kirchgemeindeversammlung
Montag, 29. Juni 2020 in der Kirche Sarnen, 20.00 Uhr*

Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler
2. Jahresbericht des Kirchgemeinderates
3. Jahresrechnung
 - a) Vorstellung Jahresrechnung 2019 VERKOW
 - b) Vorstellung Jahresrechnung & Bilanz 2019 ERKO inklusive Fondsrechnungen
 - c) Revisorenbericht und Genehmigung der Jahresrechnungen
4. Wahlen
 - a) Gesamterneuerungswahlen des Kirchgemeinderates
 - b) Wahl des Präsidiums auf ein Jahr
 - c) Wahl des Vizepräsidiums auf ein Jahr
 - d) Wahl der drei Rechnungsrevisoren
5. Orientierung über das Projekt Begegnungszentrum ref. Kirche Sarnen
6. Anfragen und Mitteilungen

Stimmberechtigt und wählbar sind alle Gemeindeglieder, welche das sechzehnte Altersjahr zurückgelegt haben und seit wenigstens drei Monaten ununterbrochen im Gebiet der Kirchgemeinde ihren Wohnsitz haben.

Gemäss Art. 18 des Abstimmungsgesetzes sind Änderungsanträge zu den traktandierten Sachabstimmungen spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und kurz begründet an das Sekretariat der Kirchgemeinde einzureichen.

Detailliertere Angaben zur Rechnung 2019 liegen bis zur Kirchgemeindeversammlung im Sekretariat, Ennetriederweg 2, 6060 Sarnen, Telefon 041 660 18 34 zur Einsichtnahme auf.

Sarnen, im Mai 2020

Der Kirchgemeinderat

Gemeinde Alpnach

Korporation Alpnach. Urnenabstimmung vom 23. Juni 2020. Ergebnisse

Vorlage 1; Genehmigung der Jahresrechnung 2019 der Korporation Alpnach:

Stimmberechtigte		794
eingelegte Stimmzettel		439
leere Stimmzettel		1
ungültige Stimmzettel		9
In Betracht fallende Stimmzettel	100 %	429
Ja	99,5 %	427
Nein	0,5 %	2
Stimmbeteiligung		55,3 %

Vorlage 2; Genehmigung der Ausschüttung des Korporationsnutzens an alle stimmberechtigten Korporationsbürgerinnen und Korporationsbürger (Stichtag 30. Juni 2020) für das Jahr 2020 von je CHF 100.– in Wertgutscheinen:

Stimmberechtigte		794
eingelegte Stimmzettel		439
leere Stimmzettel		2
ungültige Stimmzettel		10
in Betracht fallende Stimmzettel	100 %	427
Ja	91,6 %	391
Nein	8,4 %	36
Stimmbeteiligung		55,3 %

Vorlage 3; Krediterteilung für das Strukturverbesserungsprojekt «Chretzenalpen» (Verstromung der vier Alpojekte und Neubau einer Trafostation) im Betrag von CHF 950'000.00 inkl. MWSt und zuzüglich teuerungsbedingte Mehrkosten:

Stimmberechtigte		794
eingelegte Stimmzettel		437
leere Stimmzettel		6
ungültige Stimmzettel		9
in Betracht fallende Stimmzettel	100 %	422
Ja	83,9 %	354
Nein	16,1 %	68
Stimmbeteiligung		55,0 %

Vorlage 4; Krediterteilung für die Projektierung des Neubaus der Alphütte Ämsigen im Betrag von CHF 60'000.00 inkl. MWSt:

Stimmberechtigte		794
ingelegte Stimmzettel		438
leere Stimmzettel		3
ungültige Stimmzettel		9
in Betracht fallende Stimmzettel	100 %	426
Ja	79,6 %	339
Nein	20,4 %	87
Stimmbeteiligung		55,2 %

Vorlage 5; Krediterteilung für die Projektierung für den Neubau von drei Mehrfamilienhäuser auf Parzelle Nr. 1411, Allmend, GB Alpnach im Betrag von CHF 1'040'000.00 inkl. MWSt und zuzüglich teuerungsbedingte Mehrkosten:

Stimmberechtigte		794
ingelegte Stimmzettel		439
leere Stimmzettel		4
ungültige Stimmzettel		9
in Betracht fallende Stimmzettel	100 %	426
Ja	81,5 %	347
Nein	18,5 %	79
Stimmbeteiligung		55,3 %

Vorlage 6; Krediterteilung für die Installation von betrieblichen Optimierungs-massnahmen im Holzheizwerk Chilcherli im Betrag von CHF 1'275'000.00 exkl. MWSt und zuzüglich teuerungsbedingte Mehrkosten:

Stimmberechtigte		794
ingelegte Stimmzettel		437
leere Stimmzettel		7
ungültige Stimmzettel		9
in Betracht fallende Stimmzettel	100 %	421
Ja	89,1 %	375
Nein	10,9 %	46
Stimmbeteiligung		55,0 %

Gegen diese Abstimmung kann gemäss Art. 36 Abs. 3 des Statuts der Korporation Alpnach in Verbindung mit Art. 54 ff. und Art. 6 des Gesetzes über die Ausübung der politischen Rechte (Abstimmungsgesetz; GDB 122.1) innert drei Tagen nach der Veröffentlichung im Amtsblatt schriftlich und begründet Beschwerde beim Regierungsrat erhoben werden. Die Beschwerde muss fristgerecht und eingeschrieben eingereicht werden oder fristgerecht der Beschwerdeinstanz übergeben worden sein, d.h. sie muss spätestens am Montag, 29. Juni 2020 der Schweizerischen Post übergeben werden (Poststempel) oder bis spätestens am Montag, 29. Juni 2020, 17.00 Uhr bei der Staatskanzlei eintreffen.

Alpnach, 25. Juni 2020

Korporation Alpnach

Gemeinde Engelberg

Ordentliche Bürgergemeinde-Versammlung Engelberg. Dienstag, 30. Juni 2020, 20.00 Uhr in der Aula des Schulhauses

Traktandenliste

Sachgeschäfte

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Genehmigung der Bürgergemeinderechnung 2019
3. Genehmigung der Kapellenrechnung 2019
4. Einbürgerungsgesuch in die Gemeinde Engelberg von Herrn Bahri Tahiri, verheiratet, geb. 20.01.1969, Staatsangehöriger von Kosovo, wohnhaft Dorfstrasse 1 in 6390 Engelberg und Frau Antigona Abazi, verheiratet, geb. 24.02.1979, Staatsangehörige von Kosovo, wohnhaft Dorfstrasse 1 in 6390 Engelberg

Der Bürgerrat beantragt, den Gesuchstellern das Gemeinde-Bürgerrecht zu erteilen.

5. Einbürgerungsgesuch in die Gemeinde Engelberg von Herrn Suad Ramic, verheiratet, geb. 05.02.1965, Staatsangehöriger von Bosnien und Herzegowina, wohnhaft Neuschwändistrasse 68 in 6390 Engelberg und Frau Meida Ramic, verheiratet, geb. 24.04.1966, Staatsangehörige von Bosnien und Herzegowina, wohnhaft Neuschwändistrasse 68 in 6390 Engelberg und Dino Ramic, ledig, geb. 09.06.2002, Staatsangehöriger von Bosnien und Herzegowina, wohnhaft Neuschwändistrasse 68 in 6390 Engelberg

Der Bürgerrat beantragt, den Gesuchstellern das Gemeinde-Bürgerrecht zu erteilen.

6. Einbürgerungsgesuch in die Gemeinde Engelberg von Herrn Maurice Santhakumar, ledig, geb. 24.03.2001, Staatsangehöriger von Sri Lanka, wohnhaft Engelbergerstrasse 40 in 6390 Engelberg

Der Bürgerrat beantragt, dem Gesuchsteller das Gemeinde-Bürgerrecht zu erteilen.

7. Einbürgerungsgesuch in die Gemeinde Engelberg von Herrn Borris Santhakumar, ledig, geb. 11.08.2003, Staatsangehöriger von Sri Lanka, wohnhaft Engelbergerstrasse 40 in 6390 Engelberg

Der Bürgerrat beantragt, dem Gesuchsteller das Gemeinde-Bürgerrecht zu erteilen.

8. Einbürgerungsgesuch in die Gemeinde Engelberg von Herrn Dierk Beisel, geschieden, geb. 21.02.1961, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft Blumenweg 8 in 6390 Engelberg
 Der Bürgerrat beantragt, dem Gesuchsteller das Gemeinde-Bürgerrecht zu erteilen.
9. Einbürgerungsgesuch in die Gemeinde Engelberg von Herrn Horst Lichtner, geschieden, geb. 31.08.1959, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft Kilchbühlstrasse 55 in 6390 Engelberg
 Der Bürgerrat beantragt, dem Gesuchsteller das Gemeinde-Bürgerrecht zu erteilen.
10. Einbürgerungsgesuch in die Gemeinde Engelberg von Herrn Stefan Knezevic, ledig, geb. 06.03.2003, Staatsangehöriger von Bosnien und Herzegowina, wohnhaft Acherrainstrasse 7 in 6390 Engelberg
 Der Bürgerrat beantragt, dem Gesuchsteller das Gemeinde-Bürgerrecht zu erteilen.
11. Einbürgerungsgesuch in die Gemeinde Engelberg von Frau Linda Moehle-Vieregge, verheiratet, geb. 31.01.1954, Staatsangehörige von den Vereinigten Staaten von Amerika, wohnhaft Dorfstrasse 7 in 6390 Engelberg
 Der Bürgerrat beantragt, der Gesuchstellerin das Gemeinde-Bürgerrecht zu erteilen.

Wahlen

12. Ersatzwahl von zwei Mitgliedern für die Rechnungsprüfungskommission für eine Restamtsdauer von einem Jahr
 - a Cornelia Kaufmann-Hurschler, 1977, Dorfstrasse 52b (Demission)
 - b Andreas Häcki, 1977, Gerschni 1 (Demission)
13. Gesamterneuerungswahlen des Bürgergemeinderates von fünf Mitgliedern
 - a Im Austritt mit Wiederwählbarkeit befinden sich:
 - Bernadette Schleiss, 1972, Rütistrasse 25 (auf zwei Jahre)
 - Erwin Matter, 1969, Bäch 1 (auf zwei Jahre)
 - b Im Austritt mit Wiederwählbarkeit befinden sich:
 - Markus Langenstein, 1980, Engelbergerstrasse 101 (auf vier Jahre)
 - Christian Waser, 1980, Schweizerhausstrasse 10 (auf vier Jahre)
 - Marcel Häcki, 1987, Oberbergstrasse 34 (auf vier Jahre)
14. Ersatzwahl von zwei Bürgergemeinderäten (auf vier Jahre)
 - a Josef Infanger, 1974, Rüteli 1 (Demission infolge Amtszeitbeschränkung)

- b Walter Hurschler, 1959, Engelbergerstrasse 105
(Demission infolge Amtszeitbeschränkung)

15. Wahl des Bürgerpräsidenten auf ein Jahr

16. Wahl des Bürgervizepräsidenten auf ein Jahr

Infolge der aktuellen Situation muss eine Präsenzliste geführt werden.

Einsprachen gegen Einbürgerungsgesuche müssen spätestens 7 Tage vor der Bürgergemeindeversammlung schriftlich bei der Bürgergemeindeganzlei eingereicht werden.

Aktenaufgabe

Die Rechnungen der Bürgergemeinde pro 2019 und die zur Information der Stimmbürgerschaft notwendigen Unterlagen liegen auf der Bürgergemeindeganzlei zur Einsichtnahme auf (Art. 7, Ziff. 3 Abstimmungsgesetz).

Stimmberechtigung

Nach Art. 15 und 97 der Kantonsverfassung sind an der Bürgergemeindeversammlung alle in der Gemeinde Engelberg wohnhaften Gemeindebürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, und denen nicht, gestützt auf die Gesetzgebung, das Aktivbürgerrecht entzogen ist, stimmberechtigt.

Engelberg, 29. Mai 2020

Bürgergemeinde Engelberg

Handelsregister

Handelsregister Obwalden. Informationen für Aktiengesellschaften und Aktionäre mit Inhaberaktien

Seit dem 1. November 2019 dürfen Aktiengesellschaften und Kommanditaktiengesellschaften nach schweizerischem Recht keine Inhaberaktien mehr ausgeben. Ausnahmen gelten für börsenkotierte Gesellschaften und Aktien, welche als Bucheffekten ausgestaltet sind. In allen anderen Fällen müssen Inhaberaktien bis zum *30. April 2021* in Namenaktien umgewandelt werden. Falls die Umwandlung nicht rechtzeitig vollzogen wird und ohne Erstellung eines Aktienbuchs liegt ein Organisationsmangel vor. Will eine Gesellschaft auch in Zukunft Inhaberaktien verwenden, muss sie im Handelsregister eintragen lassen, dass die Beteiligungspapiere an einer Börse kotiert oder ihre Inhaberaktien als Bucheffekten ausgestaltet sind. Ab 1. Mai 2021 werden noch bestehende Inhaberaktien von Gesetzes wegen in Namenaktien umgewandelt.

Für Aktionäre mit Inhaberaktien bestehen Meldepflichten gegenüber ihrer Gesellschaft (Art. 697i ff. OR). Aktionäre, die ihrer Meldepflicht nicht nachgekommen und deren Inhaberaktien von Gesetzes wegen in Namenaktien

umgewandelt worden sind, können innert fünf Jahren nach Inkrafttreten des Gesetzes gerichtlich ihre Eintragung in das Aktienbuch ihrer Gesellschaft beantragen. Inhaberaktien von nicht gemeldeten Aktionären werden am 1. November 2024 nichtig.

Wird das Aktienbuch oder das Verzeichnis über die ihr gemeldeten wirtschaftlich berechtigten Personen vom Verwaltungsrat einer Aktiengesellschaft nicht vorschriftsgemäss geführt, kann die betroffene Gesellschaft auf Antrag des Handelsregisters gerichtlich aufgelöst werden (Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR). Die gerichtliche Auflösung droht auch Gesellschaften, welche Inhaberaktien ausgegeben haben, ohne dass die Aktien an einer Börse kotiert oder als Bucheffekten ausgestaltet sind (Art. 731b Abs. 1 Ziff. 4 OR).

Anwendbare Bestimmungen: Art. 622, Art. 697i ff. und Art. 731b OR, Art. 3 Bucheffektengesetz (BEG), Art. 1–8 der Übergangsbestimmungen zur Änderung des Obligationenrechts vom 21. Juni 2019.

Kontakt: Dr. Pascal Müller, Leiter Handelsregister, Telefon 041 666 63 34

Sarnen, 28. Mai 2020

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

axema AG, in Kerns, CHE-100.906.154, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2017, Publ. 3937119). Statutenänderung: 10.06.2020. Sitz neu: **Sachseln**. Domizil neu: Seehof 4a, 6072 Sachseln. Zweck neu: Die Gesellschaft erbringt Beratungs-, Entwicklungs- und Unterstützungsdienstleistungen im Bereich der Informations- und Kommunikationstechnologie. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, Beteiligungen erwerben, verwalten und verwerten und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Die Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Sie kann Patente, Rechte und Lizenzen erwerben, verwerten und veräussern. Sie kann Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen und Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.00]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien

ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

Tagesregister-Nr. 663 vom 12.06.2020

MCCB HOLDING GMBH, in *Sachseln*, CHE-114.441.581, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2019, Publ. 1004705000). Die GmbH (Firma neu: «MCCB HOLDING Sàrl») wird infolge Verlegung des Sitzes nach Renens (VD) im Handelsregister des Kantons Waadt eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht. Tagesregister-Nr. 664 vom 12.06.2020

Monterossa Holding AG, in *Alpnach*, CHE-109.690.983, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 12.08.2014, Publ. 1658321). Die Aktiengesellschaft (Firma neu: «Monterossa AG») wird infolge Verlegung des Sitzes nach Stansstad im Handelsregister des Kantons Nidwalden eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht. Tagesregister-Nr. 665 vom 12.06.2020

Subspirit AG, in *Engelberg*, CHE-269.951.277, Neuschwändistrasse 28, 6390 Engelberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.06.2020. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Betreuung von kommerziellen Gästefahrten und Taucharbeiten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten. Sie kann Wertschriften, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, halten, verwalten und veräussern sowie Handel mit Waren aller Art betreiben. Die Gesellschaft kann ferner Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 10.06.2020 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Epelbaum, Philippe, von Gänsbrunnen, in Engelberg, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 668 vom 15.06.2020

Broad Creek Capital AG (Broad Creek Capital Ltd) (Broad Creek Capital SA), in *Sarnen*, CHE-212.690.895, Dorfplatz 1, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.06.2020. Zweck: Die Gesellschaft

bezweckt das Erbringen von Beratungs- und Managementdienstleistungen sowie damit verbundene Tätigkeiten, soweit sie dem Hauptzweck dienen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten, veräussern und verwalten. Insbesondere kann sie Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für mittelbare und unmittelbare Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Sie kann ebenfalls direkt oder indirekt mit ihr verbundenen Gesellschaften entgeltlich oder unentgeltlich Darlehen oder andere Finanzierungen gewähren und Sicherheiten aller Art stellen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 12.06.2020 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Walther, Michael, von Wohlen bei Bern, in Horw, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 666 vom 15.06.2020

Mittelpunkt - CH GmbH (Mittelpunkt - CH Sàrl) (Mittelpunkt - CH Sagl) (Mittelpunkt - CH Ltd liab. Co), in Engelberg, CHE-351.577.257, Neuschwändstrasse 65, 6390 Engelberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 09.06.2020. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Führung von Restaurations- und Hotelleriebetrieben, die Organisation und Durchführung von Veranstaltungen aller Art, den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Gastronomie- und Merchandiseartikeln, sowie die Vermarktung des geographischen Mittelpunktes der Schweiz. Die Gesellschaft kann alle mit dem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehenden Geschäfte tätigen. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen eröffnen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 09.06.2020 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Gnädinger, Benedikt Damian, von Ramsen,

in Schenkon, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 200.00; Odermatt, Margrit Marie, von Dallenwil, in Engelberg, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 667 vom 15.06.2020

Axeleris GmbH, in Kerns, CHE-113.900.669, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 115 vom 16.06.2016, Publ. 2893939). Statutenänderung: 10.06.2020. Firma neu: **orangezone gmbh**. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Grundacher 5, 6060 Sarnen. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der betriebswirtschaftlichen Beratung, der Organisation, der Informatik sowie jeglichen anverwandten Wirtschaftsgebieten, sowie Durchführung aller mit dem erwähnten Zweck verbundenen Transaktionen und den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Artikeln der Soft- und Hardwarebranche. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Sie kann Grundstücke und Liegenschaften im In- und Ausland erwerben oder errichten, verwalten und veräussern. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und andere Rechte erwerben, entwickeln, verwalten und verwerfen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Indus Tec Beteiligungs AG (CHE-113.260.226), in Kerns, Gesellschafterin, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Schwendener, Ulrich, von Sevelen, Buchs SG und Erlenbach ZH, in Baar, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: axema AG (CHE-100.906.154), in Sachseln, Gesellschafterin, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Salm, Tobias, von Basel, in Olten, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].

Tagesregister-Nr. 669 vom 15.06.2020

Swiss Art Handling AG, in Sarnen, CHE-463.435.989, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13.07.2018, Publ. 4357413). Die Aktiengesellschaft (Firma neu: «Swiss Art Handling SA») wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genève im Handelsregister des Kantons Genf eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 676 vom 15.06.2020

Clearmount AG, in Engelberg, CHE-421.676.234, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2019, Publ. 1004656797). Ausgeschiedene Personen und

erloschene Unterschriften: Gisler, Bruno, von Bürglen (UR), in Neuheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cotting, Max, von Tentlingen, in Zermatt, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mack, Malte Christian, von Widen, in Engelberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: deutscher Staatsangehöriger, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 671 vom 15.06.2020

Longhi AG Generalunternehmung, in *Giswil*, CHE-108.730.947, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 05.05.2020, Publ. 1004883002). Firma neu: **Longhi AG Generalunternehmung in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 09.06.2020 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Longhi, Gino Luigi, von Stansstad, in Stansstad, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 673 vom 15.06.2020

axGroup AG, in *Sachseln*, CHE-109.087.189, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15.12.2017, Publ. 3934019). Statutenänderung: 10.06.2020. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.00 [bisher: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.00]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

Tagesregister-Nr. 670 vom 15.06.2020

Descopedia AG, in *Sarnen*, CHE-197.112.287, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2017, Publ. 3840399). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Labhart, Dr. Peter, von Maur, in Küsnacht (SZ), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Feusisberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagesregister-Nr. 672 vom 15.06.2020

Metamount Schweiz AG, in *Sarnen*, CHE-201.099.315, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 23.03.2020, Publ. 1004858042). Domizil neu: Industriestrasse 22, 6060 Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ettlín, Dr. Robert, von Kerns, in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuch, Christoph, von Bern, in Bern, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spörri, Alexander, M.A. HSG, von Wettingen, in Grenchen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gosch, Andreas, von Saanen, in Biel/Bien-

ne, Mitglied des Verwaltungsrates, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Sakellariou, Evangelos, Dr.sc.nat. ETH, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Spörri-Müller, Denise-Francine, von Wettingen, in Greng, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.
Tagesregister-Nr. 674 vom 15.06.2020

BEA Management AG, in *Alpnach*, CHE-110.500.463, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17.09.2014, Publ. 1718631). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die «A + C Immobilien AG» (CHE-109.567.265) mit Sitz in Werthenstein über. Die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht.
Tagesregister-Nr. 675 vom 15.06.2020

Zur Futter Mühle GmbH, in *Sarnen*, CHE-453.380.996, Lindenhof 2, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.06.2020. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Verkauf, Einkauf und die Produktion von Tierfutter und Zubehör. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Wertschriften halten, verwalten, kaufen oder veräussern. Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 10.06.2020 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Zurmühle, Sven, von Sarnen, in Sachseln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Bucher, Nicole, von Entlebuch, in Sachseln, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 677 vom 16.06.2020

Motard Holding AG, in *Sarnen*, CHE-259.371.003, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2018, Publ. 1004476493). Firma neu: **Motard Holding AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (Motard Holding SA en liquidation) (Motard Holding Ltd. in liquidation). Domizil neu:

c/o Motard Drinks GmbH in Liquidation, Industriestrasse 22, 6060 Sarnen. Vinkulierung neu: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.]. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 09.06.2020 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rojo Azpiazu, Francisco Javier, spanischer Staatsangehöriger, in Logroño (ES), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Lloveras Amador, Ricardo, spanischer Staatsangehöriger, in Terrassa (ES), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Einge-tragene Personen neu oder mutierend: Hunziker, Bruno, von Staffelbach, in Muri bei Bern, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]. Tagesregister-Nr. 684 vom 16.06.2020

Kaffeerösterei 13/15 und Kaffee 13/15 KLG, in Sarnen, CHE-362.299.654, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 27.03.2020, Publ. 1004861325). Zweck neu: Kaffeerösterei (Rösten und Verkaufen von Kaffee), Betreiben eines Cafés sowie Verkauf von Kaffee und Zubehör. Tagesregister-Nr. 681 vom 16.06.2020

Sarnen, 25. Juni 2020

Handelsregister

Eigentumsübertragungen

Die in der gedruckten Ausgabe auf Seiten 911 bis 918 veröffentlichten Eigentumsübertragungen werden gemäss Art. 17a der Verordnung über das Grundbuch (GDB 213.41) seit 1. Juli 2008 im Internet nicht mehr veröffentlicht.